

INFOSHEET – Health and medical services

Emergencies

Serious emergencies

Day or night, in case of serious emergencies – meaning those that may be life-threatening – you should call **112** (European emergency number). An ambulance will be sent with medical support; you will be examined on the spot, treated or, if necessary, taken to hospital.

Urgent care

“Urgent care” is understood as having an injury or illness that is too serious to be dealt with immediately by a general practitioner but not serious enough to call for an ambulance. In such situations, if you cannot go to your registered GP, the place to go to is the [Trauma Hospital of Brno](#) (“Úrazová nemocnice v Brně, tel. 545 538 111), situated close to the centre of the city at Ponávka 6. The Trauma Hospital has urgent care facilities for both **medical** and **dental** problems.

During normal working hours (weekdays from 7:00 to 17:00), you will normally be referred to the Trauma hospital by your GP. At other times – Monday to Friday 17:00 to 7:00 and Saturdays, Sundays and holidays at all times), you should make your own way to the hospital.

In the case of **children and young people** (up to the age of 18) in need of urgent care, you should turn to the [Children’s Hospital](#) at Černopolní 9. Urgent care services are available from 15:30 to 7:00 on weekdays and round the clock on Saturdays, Sundays and holidays.

Please, note that for emergency health care you have to pay a nominal charge of 90 CZK for each visit

Emergency pharmacy

In Brno we have only few pharmacies which are open non-stop (24/7):

- Lékárna Koliště at [Koliště 47](#) (tel. 545 424 811)
- Dr.Max – nearby the main train station – [Bašty 413/2](#) (tel. 542 213 531)

For daily use, consider also **Chytrá lékárna**.

A chain of pharmacies with English speaking staff and a wide portfolio of services.

<http://www.chytralekarna.eu/pharmacies>



Chytrá lékárna

Member of the BEC

Referral Programme

Children’s vaccination

If you come to the Czech Republic for a period longer than 3 months with your child, you are obliged to follow the Czech law regarding the vaccination of children. Czech law states that every child has to be vaccinated for the following diseases:

Diphtheria, Tetanus, Whooping cough, Haemophilus influenzae B, Viral hepatitis B, Polio, Measles, Rubella, Mumps. All the vaccinations are for free, the state pays for them. You just have to pay for the process, the injection, which is approximately 300 CZK. If you have Czech

health insurance, injections are for free as well.

The doctor who will take care of your baby has to follow the law of the Czech Republic as well as the law of your home country regarding vaccinations – meaning if your country has another compulsory vaccination, then Czech doctor will apply it to your child but you will have to pay for the vaccination.

For both domestic and travel vaccinations as well travel risk consultancy, consider a vaccination centre **Avenier**.

<https://www.ockovacentrum.cz/cz/vaccination-centres-avenier>



At the doctors

There are indeed many doctors who speak English (but you have to be patient with them, not all of them speak fluently), nevertheless the nurses often do not speak English. When you go to visit a doctor or a hospital, the nurse is the first person you have to speak with. For this reason, here is a short list of phrases which can be helpful. More helpful phrases can be found at the end of this document.



I'd like to see a doctor	Chtěl/chtěla bych vidět lékaře
Do you have an appointment?	Jste objednaný/objednaná?
Is it urgent?	Je to naléhavé?
I'd like to make an appointment to see Dr ...	Rád/ráda bych se objednal/objednala k Dr.
Do you have any doctors who speak English?	Jsou tu nějací lékaři, kteří mluví anglicky?
Do you have private medical insurance?	Máte soukromé zdravotní pojištění?
Have you got a European Health Insurance card?	Máte kartu evropského zdravotního pojištění?
Please take a seat	Prosím, posaďte se.
The doctor's ready to see you now.	Lékař vás nyní prohlédne.

Doctors

You are free to choose your general practitioner, though you should check to make sure that s/he has signed a contract with the insurance company with which you have taken out health insurance. If this is not the case, your insurance provider will still reimburse the doctor, but only when it is a case of “essential” or “urgent” treatment. You may also contact your health insurance company and request a list of doctors in your area.

Visits to your doctor are covered by your insurance policy. If you need to visit a specialist, your

GP will arrange for this; the financial arrangements are the same as in the case of treatment by your GP.

If you are insured with an insurance company (international one) which does not have an office in the Czech Republic, then you have to pay the doctor in cash, s/he will give you a bill and your insurance company will give you the money back based on the bills. This procedure is not common in the Czech Republic and most doctors are not used to it. However you will be most probably successful if you go to a private doctor. They should be used to it, or at least they are able to provide you with a bill for the service.

Complete list of doctors and medical facilities in Brno (in Czech) is available online at the Brno city homepage. **Download a document called *Informační průvodce*.**

<https://www.brno.cz/sprava-mesta/magistrat-mesta-brna/usek-skolstvi-a-prorodinne-politiky/odbor-zdravi/>

Also note a document on [accessibility of medical facilities](#) (in Czech).

List of medical facilities and doctors able to communicate in other languages put together and updated by the Centre for International Cooperation, Masaryk university is available on their official website.

<http://czs.muni.cz/cs/component/content/article/85-incoming-mobility/student/376-incoming-student-practicalities-medical?highlight=YToxOntpOjA7czo2OiJkb2N0b3liO30=>

LIST OF DOCTORS

Please, note that the preferred means of contact are in bold.

General Practitioners

MUDr. Lenka Dýbová

Masarykova 31

Brno-Střed

Tel: 603 238 283

masarykova@doktorbrno.cz

[website](#)

ENG

MUDr. Alena Illeová

Zahradnikova clinic

Zahradníková 2

Brno-Střed

Tel: 541552324

[website](#)

ENG

MUDr. Jitka Hrušková

Masarykova 31

Brno-Střed

Tel: 542 212 604

[website](#)

GER, ENG

MUDr. Martina Raková

Langrova 818/4

Brno-Slatina

Tel: 545 217 947

martinarak@seznam.cz

ENG

MUDr. Otakar Ach-Hübner

Mendlovo nám. 17

Brno-Staré Brno

Tel: 544 525 335

[website](#)

<http://www.ach-hubner.cz/onlineOrder.aspx>

***online appointment**

ENG

MUDr. Pavel Homolka

Výstaviště 1

Brno-Pisárky

Tel: 541 152 750

GER, ENG

MUDr. Taťána Svobodová

Vídeňská 99

Brno-Štýřice

Tel: 603 326 840

E-mail: mudr.svobodova@volny.cz

[website](#)

ENG GER

MUDr. Vladimír Marek

Dobrovského clinic

Dobrovského 23

Brno-Královo pole

Tel: 541425239

E-mail: vldmrk@centrum.cz

[website](#)

ENG

MUDr. Tomáš Klobas

Drobného 48

Brno-Střed

Tel: 777 173 233

E-mail: klobastomas82@seznam.cz

[website](#)

ENG

* payments in cash

MUDr. Věra Schöblová

Lidická 42

Brno-Zábrdovice

Tel: 545 245 235, 545 572 813

[website](#)

ENG, RUS, GER, SWE

MUDr. Jan Mayer

Hybešova 13

Brno-Střed

Tel: 542 215 858, 734 433 118**jan.mayer@ordinace.mediclinic.cz**[website](#)

ENG, GER

* payments in cash, accepts also VZP for
Foreigners**MUDr. Lenka Dvořáková**

budova G, areál Fakultní nemocnice Brno

Jihlavská 20

Brno-Bohunice

Tel.: 604 263 890**532 232 171**

ordinace.kampus@gmail.com

[website](#)

ENG

MUDr. Zora Hlinomazová

General practitioner for MU students

Rektorát MU

Žerotínovo nám.

Brno-Střed

Tel: 549 491 190[website](#)

ENG

MUDr. Jana Hajnová

Udolní 33

Brno-Střed

Tel: 541 243 354[website](#)

ENG

Paediatricians**MUDr. Šárka Krivková**

Poliklinika Zahradníková 2/8

Brno-Střed

Tel.: 541 552 406dr.krivkova@seznam.cz[website](#)

ENG

MUDr. Jiří Dufka

Neklež 3

Brno-Líšeň

Tel: 544 211 329, 605 152 490dufka.jiri@email.cz[website](#)

FRA, GER *payments in cash

MUDr. Zdenka Adamová

Obilní trh 9

Brno-Město

Tel.: 549 252 391Adamova.Zdenka@seznam.cz[website](#)

ENG, RUS, FR

*payment in cash, private insurance: VZP for
foreigners**prof. MUDr. Zdeněk Doležel CSc.**

(Head of the pediatric clinic)

Children's Hospital

Černopolní 9

Brno-Černá Pole

Tel: 532 234 226

ENG

MUDr. Radovan Sedlinský

Černopolní 20

Brno-Černá Pole

Tel: 545 571 963, 607 702 978sedlinsky@volny.cz[website](#)

ENG, GER

MUDr. Marie Ryšavá Ph.D.

Children's Hospital

Černopolní 9

Brno-Černá Pole

Tel.: 532 234 390

ENG

MUDr. Lenka Dostálová Kopečná Ph.D

Makovského náměstí 2

Brno-Žabovřesky

Tel: 539 090 225

lekar@mudrdostalovakopecna.cz[website](#)

ENG, RU, GER

*payments in cash, private insurance: VZP for foreigners

Mgr. Michael Mitzoda*

Holistic methods, alternative medicine

Mokrá 248

Mokrá-Horákov

Tel: 775 138 675

info@chiropraxe-plus.cz[website](#)

RUS, POL, CRO

*private office, 700,-/h

MUDr. Marie Valíčková

Bakalovo nábřeží 1/1

Brno - Štýřice

Tel: 543 213 885

dsbakalovo@seznam.cz[website](#)

ENG, RU

MUDr. Tamara Polášková

Makovského náměstí 2

Brno-Žabovřesky

Tel: 539 090 222

polaskova@pediatr-brno.cz[website](#)

ENG

Chiropractors

MUDr. Petr Štourač**MUDr. Simona Pappová**

Hybesova 18

Brno-Střed

Tel: 605 288 779

[website](#)

ENG

MUDr. Jiří Marek*

Naprathy, Chinese medicine

Hálkova 28

Brno-Husovice

Tel: 542 215 816, 603 765 401

[website](#)

ENG, GER

*private office, 700,-/h

Simona Kvačková

Voříšková 4

Brno-Husovice

Tel.: 777 305 711

simona.kvackova@gmail.com[website](#)

ENG

*payments in cash

An extensive list of [paediatricians in Brno](#).

Dermatologists

MUDr. Vladimír Vasku

Dermatology clinic - Hospital St. Anna
Pekařská 53
Brno-Střed

Tel: 543 182 799

E-mail: sekr.dvk@fnusa.cz

ENG

MUDr. Daniela Kaňovská

Dermatology, Venereal problems
Běhounská 8
Brno-Střed

Tel: 542 210 114

dkan@seznam.cz

[website](#)

ENG

MUDr. Hana Nechvátalová

Masarykova 31

Brno-Střed

Tel: 542 221 554, 602 452 461

hnechvatalova@dermatologie-brno.cz

[website](#)

ENG

DERMI

Dermatology and Cosmetology

Vinohrady 8a

Brno-Štýřice

Tel: 739 096 666

E-mail: dermi@dermi.cz

[website](#)

ENG

MUDr. Mojmír Müller*

Esthetic dermatology

Vodní 21 - Brno

Tel: 607 839 075, 547 211 995

E-mail: ambulance@drmmuller.info

[website](#)

ENG FRA

*Private office, no insurance accepted

Eye doctors

MUDr. Pavel Giacintov

Česká 1

Brno-Centre

Tel: 542217420

info@giacintov.cz

www.giacintov.cz

ENG

NeoVize Eye Clinic*

Viniční 235

Brno-Židenice

Tel.: 517 070 707, 517 070 700, 775 858 700

[website](#)

ENG

*Private, 1.500 for an examination

Check eye doctors at clinics and hospitals below

Ear doctors ORL – Phoniatics

MUDr. Igor Marek

Zahradníková 2, Klinika Zahradníková 2.floor

Tel: 541 552 277

[website](#)

ENG

Endocrinologists

MUDr. Barbara Šimková
Jugoslávská 770/13
Tel: **517 546 882, 723 343 446**
[website](#)
ENG

MUDr. Lucie Komárková
Zahradníková 2
Tel: **731 524 803**
[website](#)
ENG

MUDr. Stransky
MUDr. Balsikova
Svata Anna hospital
Tel: 543181111
[website](#)
ENG

Orthopaedics

Dr. Zbyněk Rozkydal
St. Anne's Hospital
Pekařská 53 (block A1)
Brno-Střed
Email: zbynek.rozkydal@fnusa.cz
Tel: **543 182 720**
[website](#)
ENG

MUDr. Vladimír Holoubek
Columna, Foot Studio D3D
Palackého 49, Bohunická 81, Dřevařská 18
Tel: 547 213 226, 541 211 453
Email: holoubek.dr@columna.cz

Revmacentrum MUDr. Mostera, s.r.o.
MUDr. Erik Mostera
Mošnova 8
Brno-Židenice
Tel: **548530645**
[website](#)
ENG

[website](#)
ENG, GER, RU
*payment in cash

Neurologists

Doc. MUDr. Petr Vondráček, Ph.D.
U Sokolovny 14
Brno-Bystrc
Tel: 412 333 550, 723 216 022
neurovon@volny.cz
[website](#)
ENG, GER

MUDr. Pavel Chadim
Běhounská 8
Brno-Střed
Tel: **542 211 065, 774 421 313**
[website](#)
(Note on the website: No need to make appointments during the hours in bold.)
ENG

Cardiologists

MUDr. Libor Nechvátal
Medical Center
Hybešova 43,
Brno-Střed-Staré Brno
Tel.: 543 215 822, 725 807 574
linechvatal@seznam.cz
[website](#)
ENG

* a written recommendation from your GP

MUDr. Jiřina Kosová
Dělnická 53
Brno-Komín
Tel.:541 21 2184
[website](#)
ENG

Gastroenterologists

MUDr. Zdeňka Komárková
Zahradníková 2
Brno-Střed-Veveří
**Tel.: 541 552 293,
724 723 716**
doktorkakomarkova@seznam.cz
[website](#)
ENG

MUDr. Antonín Pokorný
Ponávka 2
Brno-Střed-Zábrdovice
Tel.: 545 242 891
pokorny@gastrohelp.cz
[website](#)
ENG

Gynaecologists, Prenatal diagnosis

**Emergency, PCP, pregnancy problems:
The Center for Reproductive Medicine**
Obilní trh 11
Brno-Střed-Veveří
Tel: 532 231 111
[website](#)
ENG

MUDr. Jitka Krouželová
Orlí 10
Brno-Střed-Brno Město
Tel: 542 217 658-9
[website](#)
recepceorli@seznam.cz
ENG

MUDr. Hana Zakopalová
Běloruská 2
Brno-Bohunice
Tel: 547 219 314
zakopalova@gyneo.cz
[website](#)
ENG

Clinic Helios
Gynecological and reproductive centre
Štefánikova 12
Brno-Královo Pole
Tel: 549 523 211
info@sanatoriumhelios.cz
[website](#)
ENG, GER, IT
*cash/card

Centre for prenatal diagnosis**MUDr. Pavel Vlašín**

Centrum prenatalní diagnostiky s.r.o.

Veveří 39

Brno-Střed-Veveří

Tel: **542 221 740**[website](#)

ENG, GER

Gynekologické centrum GYNfit s.r.o.**MUDr. Kateřina Svojanovská**

Jiráskova 9

Brno-Střed-Veveří

Tel.: 542 221 540, 734 286 986

gynfit@seznam.cz[website](#)

ENG

*payments in cash, private insurance: VZP for foreigners

MUDr. Milan Anton

Zámečnická 182/5

Brno-Střed-Brno Město

Tel.:542 215 739

[website](#)**dr.milan.anton@gmail.com**

ENG, GER, RU

*Private doctor

MUDr Ludmila Lázničková

Vodní 13

Brno-Střed-Staré Brno

Tel.:**543 211 234, 731428333**cenap@cenap.cz[website](#)

ENG

An extensive list of [gynaecologists in Brno](#).**Urologists****MUDr. Martin Drábek**

Hlinky 122

Brno-Střed-Pisárky

Tel.:**732 683 000**Email: drabek@topambulance.cz[website](#)

ENG

Urocentrum Brno

Purkyňova 35e

Brno-Královo Pole

[website](#)Tel.:**549 257 130**

ENG, GER, RUS

*not all the nurses speak English, better to make an appointment in Czech

MUDr. Amir Bourak

Zahradnikova 2, Klinika Zahradnikova 3d floor

Tel: 541 552 267

[website](#)

ENG, ARA

Doulas**Majka Staňková**

Hybešova 14

Brno-Střed-Staré Brno

Tel: **774 115 128**[website](#)

ENG

Kateřina SedláčkováTel: **608 538 925**E-mail: katka.dula@seznam.cz[website](#)

ENG

Dagmar Lovecká
Veverská Bitýška
Tel: 775 076 736
[website](#)
ENG

Psychotherapists and psychological services

Libuše Čermáková
Sukova 2
Brno-Střed-Brno Město
Tel.: 721 323 832
libuse.cermakova@gmail.com
[website](#)
ENG

Kateřina Novotná*
Brandlova 253/4
Brno-Střed-Brno Město
Tel.: 603 117 100
info@psychoterapeut.org
[website](#)
*Private: 600/h
ENG

PhDr. Anton Polák
Malátova 2405/9
Brno – Královo Pole
Tel: 723 106 528
ENG

PhDr. Roman Hytych
Mrkosova 2437/35
Brno-Židenice
Tel: 541 215 692, 723 106 528
info@psycholog-hytych.cz
[website](#)
ENG

Ahmad Asadi
Diagnostický ústav pro mládež
Veslářská 246
Brno-Jundrov-Pisárky
Tel.: 542 518 540, 778 759 393
kontakt@dum-brno.cz
[website](#)
ENG, ARA

Clinical psychologists = psychiatrists

MUDr. Jan Vybíhal
Private clinic LOGO s.r.o.
Vsetínská 20
Brno-Střed-Štýřice
Tel.: 543 420 666
vrchni.sestra@logoped.cz
[website](#)
ENG

MUDr. Anastazie Arendášová
Božetěchova 2737/79
Brno-Královo Pole
Tel.: 541 215 832
[website](#)
ENG

Dental care

Your health insurance will cover dental check-ups twice a year and routine measures (e.g. amalgam dental fillings). For matters such as using non-standard materials for fillings, having a tooth capped, and so on, you (like Czechs) will have to pay a surcharge.

MUDr. Milidragová & MDDr. Bakošová

4M Dentistry

Lidická 977/23a
Brno-Střed-Veveří
Tel: 533 422 583

[website](#)

ENG, CRO, GER



*Member of the BEC
Referral Programme*

MUDr. Filip Georges MUDr. Zdeňka Balíková

Rotalova 83
Brno-Husovice
Tel: +420 545 213 959
E-mail: irecepce@diente.cz

[website](#)

ENG, SP

MDDr. Nazar Shcherbyna MDDr. Eliska Mauerova

Masarykova 37
Brno-Střed-Brno-Město
Tel: 542423060, 776879562
E-mail: stejskalova@zubarkabrno.cz

[website](#)

ENG

MUDr. Marta Gottvaldová

Výstaviště 1
Brno-Střed-Pisárky
Tel: +420 541 152 751
Email: martagottvaldova@volny.cz

[website](#)

GER, ENG

MUDr. Walid Al Awad AV-DENT s.r.o

Jánská 2
Brno-Střed-Brno-Město
Tel: 776 080 860, 542 216 553

[website](#)

ENG, RU, GER, ARA

MUDr. Lucia Opletalová

Lesnická 19
Brno-Černá Pole
tel. 721 133 991
zubarbrno@seznam.cz
+420 775 743 30

[website](#)

ENG, GER

MUDr. Jan Cetl

Řurďákova 11
Brno-Černá Pole
recepce@zubnivbrne.cz

[website](#)

Tel: 511 119 855

ENG, FR

*payment in cash

Dental Clinics

Clinics have more dentists sharing one office. Thanks to a larger scale of equipment they can also do more complex operations.

Cenessto Dental Clinic

MDDr. M.Krejčí, MDDr.M.Kučera
Pekařská 84
Brno-Střed-Staré Brno
Tel: 543 217 513
info@cenessto.cz
[website](#)
ENG



*Member of the BEC
Referral Programme*

Diente

MUDr. F.Georges, MDDr. Z.Balíková
Hlinky 112a
Brno-Střed-Pisárky
Tel: 545 213 959
info@diente.cz
[website](#)
ENG, SP

Sorriso

Nové sady 2
Brno-Střed-Staré Brno
Tel: 773 533 059
recepce@sorriso.cz
[website](#)
EN

SMILE FACTORY

Palác Chlumecký
Jakubská 156/2
Brno-Střed-Brno-Město
Tel.: 607 027 707
info@smilefactory.cz
[website](#)

Eurostom

Úzká 488/8
Brno-Střed-Trnitá
Tel.: 543 333 111, 775 743 303
info@eurostom.cz
[website](#)
ENG, RU

Syndenta

MUDr. P.Kořínek, MDDr.P.Ševčíková
Hlinky 92
Brno-Střed-Pisárky
Tel.: 543 242 673
info@syndenta.cz
[website](#)
ENG

Clinics

Clinics host a variety of medical specializations and doctor offices under one roof with a shared reception.

EUC Premium

Dům u Červeného Raka

Jánská 2

Brno-Střed-Brno-Město

Tel.: 1221, 234 630 111

[website](#)

Customer Line: **+420 222 300 300, freeline: 234 630 111**

Specializations: General Practitioner, Dermatology, Internal Medicine, Neurology, Ophthalmology (Eyes), Orthopaedics, Physiotherapy, Radiography (X-ray), Sonohgraphy, Stomatology,

Top Moravia Health*

Viniční 235

Brno-Židenice

Tel.: 533 306 470, fax: 533 306 471

info@tmhklinika.cz

zavadil@tmhklinika.cz

[website](#)

ENG, GER

*Private clinic: does not accept insurance, everything has to be paid directly and possibly reimbursed with your insurance company

SurGal Clinic s.r.o.

Drobného 307/38

Brno-Černá Pole

[website](#)

Tel.: +420 532 149 333

info@tmhklinika.cz

[website](#)

Specialization: Private surgical clinic. Accepts public health insurance but patient has to pay if higher standard is required.

Policlinic Zahradníková

Zahradníková 494/2

Brno-Střed-Veveří

Tel.: 541 552 111

[website](#)

Rehabilitation

MUDr. Antonín Koukal, spol. s r.o.

Centrum léčebné rehabilitace

Dobrovského 23

612 00 Brno-Královo Pole

Tel: 541 425 260

[website](#)

ENG

Centrum léčebné rehabilitace

Viniční 235

Brno-Židenice

Tel: 533 306 376

ENG

Note: If you want to have rehabilitation for free, you are obliged to have a prescription provided by your GP, neurologist or any other doctor who can write a prescription. Then you will have rehabilitation for free (will be covered by your insurance company if you have Czech insurance). You can repeat it every 3 months. If you don't have a prescription or your insurance company will not pay it for you, you can pay by cash at the desk (and will get a bill).

Hospitals

Admissions to hospitals are allowed by a recommendation of your GP or a specialist, according to your specific needs. Treatments in public hospitals are covered by your health insurance, though you have to pay a relatively small daily charge for the duration of your stay there.

The University hospital Brno

Center for Adult Medicine in Bohunice

Jihlavská 20

Brno-Bohunice

Tel.: 532 231 111

[website](#)

Fakultní nemocnice u sv. Anny

Pekařská 53

Brno-Střed-Staré Brno

Tel.: +420 543 181 111

E-mail: info@fnusa.cz

[website](#)

Contact person speaking ENG:

Hana Řiháčková

+420 723763163

Children's Medical Center

Černopolní 9-22

Brno-Černá Pole

Tel: 532 231 111

[website](#)

Masaryk Memorial Cancer Institute

Žlutý kopec 7

Brno-Střed-Staré Brno

Tel: 543 131 111

E-mail: direct@mou.cz

[website](#)

The Center for Reproductive Medicine

Obilní trh 11

Brno-Střed-Veveří

Tel: 532 231 111

[website](#)

The Merciful Brothers' Hospital

Polní 3

Brno-Střed-Štýřice

Tel: 532 299 111-112

E-mail: info@nmbbrno.cz

[website](#)

Emergency Trauma Hospital of Brno

Ponávka 6

tel.: 545 538 111

E-mail: reditelstvi@unbr.cz

[website](#)

SurGal Clinic Ltd.*

Drobného 38–40

Tel.: 532 149 333

info@surgalclinic.cz

[website](#)

*Private clinic specializing in elective surgery.
Accepts public health insurance but patient has
to pay if higher standard is required.

Phrases

At the reception phrases

I'd like to see a doctor	Chtěl/chtěla bych vidět lékaře
Do you have an appointment?	Jste objednaný/objednaná?
Is it urgent?	Je to naléhavé?
I'd like to make an appointment to see Dr ...	Rád/ráda bych se objednal/objednala k Dr.
Do you have any doctors who speak English?	Jsou tu nějací lékaři, kteří mluví anglicky?
Do you have private medical insurance?	Máte soukromé zdravotní pojištění?
Have you got a European Health Insurance card?	Máte kartu evropského zdravotního pojištění?
Please take a seat	Prosím, posaďte se.
The doctor's ready to see you now.	Lékař vás nyní prohlédne.

Phrases describing symptoms

How can I help you?	Co pro vás mohu udělat?
What's the problem?	Co máte za problém?
What are your symptoms?	jaké máte příznaky?
I've got a ...	Mám ...
temperature	teplotu
sore throat	bolest v krku
headache	bolest hlavy
rash	vyrážku
I've been feeling sick.	Necítím se dobře.
I've been having headaches.	Mám bolesti hlavy.
I'm very congested.	Mám silnou zácpu.
My joints are aching.	Bolí mne klouby.
I've got diarrhoea.	Mám průjem.
I've got a lump.	Mám otok.
I've got a swollen ankle.	Mám nateklý kotník.
I'm in a lot of pain.	Mám velké bolesti.
I've got a pain in my ...	mám bolest ...
back	v zádech
chest	na prsou
I think I've pulled a muscle in my leg.	Myslím, že jsem si natáhl/natáhla sval.
I'm ...	jsem ...
asthmatic	astmatik
diabetic	diabetik
epileptic	epileptik

I need ...	potřebuji ...
another inhaler	nový inhalátor
some more insulin	další insulin
I'm having difficulty breathing.	Mám problémy s dýcháním.
I've got very little energy.	Cítím se velice slabě.
I've been feeling very tired.	Cítím se velice unaveně.
I've been feeling depressed.	Cítím se v depresi.
I've been having difficulty sleeping.	Mám potíže se spaním.
How long have you been feeling like this?	Jak dlouho už se takto cítíte?
How have you been feeling generally?	Jak se cítíte celkově?
Is there any possibility you might be pregnant?	Je možné, že jste těhotná?
I think I might be pregnant.	Myslím, že bych mohla být těhotná.
Do you have any allergies?	Máte nějaké alergie?
I'm allergic to antibiotics.	Jsem alergický/alergická na antibiotika.
Are you on any sort of medication?	Berete nějaké léky?
I need a sick note.	Potřebuji neschopenku.

Check-up phrases

Being examined - Vyšetření	
Can I have a look?	Mohu se podívat?
Where does it hurt?	Kde to bolí?
Does it hurt when I press here?	Bolí to, když tady zmáčknu?
I'm going to take your ...	Změřím vám ...
blood pressure	krevní tlak
temperature	teplotu
pulse	puls
Could you roll up your sleeve?	Můžete si vyhrnout rukáv?
Your blood pressure's ...	Váš krevní tlak je ...
quite low	poměrně nízký
normal	normální
rather high	dost vysoký

Your temperature's ...	very high	Vaše teplota je ...	velice vysoký
	normal		normální
	a little high		trochu vysoká
	very high		velice vysoká
Open your mouth, please.		Otevřete ústa, prosím.	
Cough, please.		Zakašlete, prosím.	

Treatments and advice phrases

Treatments and advice - Léčba a doporučení

You're going to need a few stitches.		Budete potřebovat pár stehů.
I'm going to give you an injection.		Dám vám injekci.
We need to take a ...		Musíme vzít ...
	urine sample	vzorek moči
	blood sample	vzorek krve
You need to have a blood test.		Budete potřebovat krevní zkoušku.
I'm going to prescribe you some antibiotics. Take two of these pills three times a day. Take this prescription to the chemist.		Předepíší vám nějaká antibiotika. Berte třikrát denně po dvou tabletách. Zajděte s tímto předpisem do lékárny.
Do you smoke?		Kouříte?
You should stop smoking.		Měl/měla byste přestat kouřit.
How much alcohol do you drink a week?		Kolik alkoholu za týden vypijete?
You should cut down on your drinking. You need to try and lose some weight.		Měl/měla byste omezit pití. Musíte se pokusit snížit váhu.
I want to send you for an x-ray.		Chtěl/chtěla bych vás poslat na rentgen.
I want you to see a specialist.		Chci, aby se na vás podíval odborný lékař.